

Ne si go prodavaj, Koljo (Devetorka)

...

1. // Ne si go prodavaj, Koljo, čiflikot,
mama ne me dava, Koljo, za tebe. //

Ref.: // Po meani odiš, Koljo, rujno vino pieš.
Doma rano ne si odiš da spieš. //

2. // Kolku ti čini, Koljo, čiflikot,
tolku mi čini, Koljo, liceto. //

3. // Ne si go prodavaj, Koljo, trloto,
mama ne me dava, Koljo, za tebe. //

4. // Kolku ti čini, Koljo, trloto,
tolku mi čini, Koljo, grloto. //

Verkaufe dein Land nicht, Kolja, meine Mutter gibt mich dir doch nicht zur Braut.

Ref.: Du gehst immer nur in die Kneipe und trinkst Rotwein. Nie gehst du rechtzeitig nach Hause, um zu schlafen.

Soviel dir dein Land bedeutet, Kolja, soviel ist mir mein Gesicht wert.

Verkaufe deine Schafherde besser nicht, Kolja, meine Mutter gibt mich dir doch nicht als Braut.

Soviel dir deine Herde wert ist, Kolja, soviel bedeutet mir mein Hals.